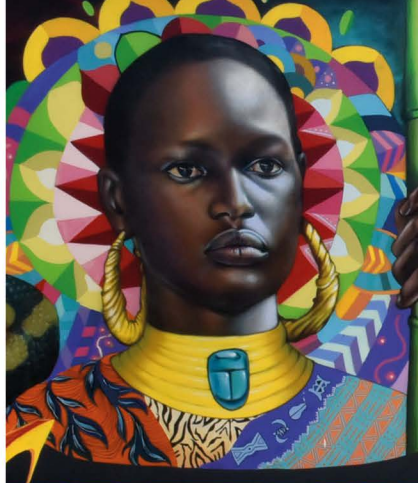




du **17**
au **21** nov.
2025

Résonances Mémorielles

2^e édition

**Manifestation
culturelle
et scientifique**
DEFLE-CLEFF et CELFA
Plurielles UR 24 142
en partenariat avec la
Chaire DiANA'T

autour de l'écrivaine
Gisèle PINEAU

Résonances mémorielles

2^e édition

« Mémoire vivante, publics vibrants »

Manifestation culturelle et scientifique, consacrée aux échos contemporains de la mémoire dans les espaces francophones

La manifestation *Résonances mémorielles* interroge la manière dont les récits, les langues et les voix sauvent ce qui pourrait se perdre : la trace, la dignité, le lien.

Autour de la venue de l'écrivaine guadeloupéenne Gisèle Pineau, figure majeure de la littérature antillaise francophone

-  Conférence & Entretien public
-  Journée d'études et Journée SAPS
-  Ateliers d'écriture et Lectures
-  Création de podcasts
-  Rencontre avec SOS Méditerranée
-  Contribution à la Quinzaine de l'égalité et de la diversité
-  Intervention auprès de collégiens
-  Musique, chant et danse

Écrivaine, artistes et universitaires à la rencontre des étudiants, enseignants, collégiens, apprenants en alphabétisation, habitants et grand public

Évènement porté par le DEFLE, la CLEFF et le CELFA - UR Plurielles 24142, en partenariat avec la Chaire DiANA'T - UMR LAM 5115 et FrancophoNéA



GISÈLE PINEAU : UN REGARD À EXPLORER

Gisèle Pineau, née le 18 mai 1956 de parents guadeloupéens, grandit en métropole dans une famille marquée par l'exil et la mémoire des Antilles. Son père, dissident engagé dans les Forces françaises libres après l'appel du général de Gaulle, s'installe avec sa famille dans l'Hexagone : la grand-mère de Gisèle, Man Ya, figure fondatrice y transmet à la fillette l'héritage et les récits de la Guadeloupe, tandis qu'elle découvre très tôt la dureté du racisme.

De retour aux Antilles dans les années 1970, Gisèle poursuit ses études entre la Martinique et la Guadeloupe avant d'entreprendre, à Nanterre, un parcours de lettres modernes qu'elle interrompt, faute de moyens financiers, pour devenir infirmière en psychiatrie. Elle exercera ce métier pendant près de vingt ans en Guadeloupe.

Sans jamais renoncer à l'écriture, passion née dès l'enfance, elle fait de ses expériences, de ses voyages et de sa mémoire familiale la matière vive d'une œuvre féconde. Auteure d'une vingtaine d'ouvrages, Gisèle Pineau s'impose comme l'une des grandes voix de la littérature antillaise contemporaine.

Gisèle Pineau
Photo : Philippe Matsas

Résonances mémorielles - 2^e édition

CALENDRIER du lundi 17 au vendredi 21 novembre 2025

Lundi 17 novembre 13h30-17h30 CLEFF

Ateliers d'écriture conduits par **Gisèle Pineau** (assistée de **Yamna Chadli**) avec les étudiants du DEFLE et des étudiants en Licence de Lettres modernes

Lundi 17 novembre 17h30-19h Hall de la CLEFF

17h30-18h : Vernissage de la manifestation

18h-19h : Performance musique et danse **groka** artistes guadeloupéens de Bordeaux : **Max Leborgne**, **Jean-Marie Laquitaine** et **Frantz Fleureau**, suivie d'un Cocktail

Mardi 18 novembre 17h45 -19h45 Salle CLEFF 201

Conférence de **Rafael Lucas** - CELFA-Plurielles : « *Île était une fois...* » la Guadeloupe, perspectives historiques et itinérances culturelles

Mercredi 19 novembre 16h-20h Hall de la CLEFF

Stand Librairie *Le vrai lieu* de Gradignan : « *Le vrai lieu des francophonies et de la mémoire vive* »

Mercredi 19 novembre 17h45-20h Amphi de la CLEFF

Rencontre tous publics : Entretien avec l'écrivaine **Gisèle Pineau** animé par **Rafael Lucas** et **Yamna Chadli** (CELFA) en résonance avec : des lectures des **Floiraconteuses** (extraits Gisèle Pineau et restitution d'ateliers d'écriture) et l'écoute de podcasts **Lettres sonores** des étudiants du DEFLE (encadrés par Blandine Schmidt et Sandrine Adolf)

Jeudi 20 novembre 10h-12h Médiathèque Roland Barthes de Floirac

Table ronde autour de **Gisèle Pineau** et de l'exposition « SOS Méditerranée » : « *Récits de traversées : regards croisés sur la parole sauvée* »

Contribution **SAPS** à la Quinzaine de l'égalité et de la diversité avec l'éclairage pluridisciplinaire de chercheurs du CELFA et du MICA et la participation de la romancière

Jeudi 20 novembre 14h15-16h15 Médiathèque Roland Barthes de Floirac

Rencontre de **Gisèle Pineau** avec des élèves du collège Georges Rayet de Floirac : « *Gisèle Pineau et la mémoire des cyclones* »
éclairage par les chercheurs du CELFA, en coopération avec l'écrivaine

Vendredi 21 novembre 9h-18h Salle CLEFF 201

Journée d'études du **CELFA** en partenariat avec la Chaire DiANAT, en dialogue avec l'écrivaine : « *Textures et tissures de la mémoire dans l'œuvre de Gisèle Pineau* »

Pour aller à la **CLEFF** sur le campus Université Bordeaux Montaigne, à côté de la grande BU Lettres/Droit : tram B - Arrêt Montaigne-Montesquieu

Pour aller à la **Médiathèque Roland Barthes de Floirac**, rue Voltaire : tram A - Arrêt Dravemont



Faire mémoire ensemble, tel est le pari de cette deuxième édition de *Résonances mémorielles*, placée sous le signe de la **parole retrouvée** et de la **transmission vivante**, autour de l'invitée d'honneur, la romancière **Gisèle Pineau**.

Au cœur du programme, la journée du jeudi est dédiée aux **SAPS, Sciences avec et pour la société sur ces questions cruciales pour faire société : comment la parole, survivant à l'épreuve, devient-elle savoir ? Comment la mémoire se construit-elle dans l'échange ? Contribution à La Quinzaine de l'Egalité et de la Diversité.**

Résonances mémorielles prend son ancrage au sein des formations en FLE du DEFLE à la CLEFF et des travaux sur les francophonies du centre de recherche CELFA-Plurielles, en partenariat avec la Chaire DiANA 'T et le réseau FrancophoNéA.

Nos remerciements chaleureux à celles et ceux engagés dans cette 2^e édition :

- Les chercheurs du CELFA-Plurielles UR24142
- Chercheure au MICA UR4426 : Blandine Schmidt (UFR STC-ISIC)
- Les étudiants du DEFLE : cours de « Français par la radio », « Culture et société », « Cultures et littératures francophones »
- Les étudiants en Lettres modernes L1, « Option culture et littérature francophone »
- Le Collège Georges Rayet de Floirac : enseignants Didier Lamarcade et Virginie Schocke
- La Médiathèque Roland Barthes : Béatrice Caule-Maillard, Delphine Coronas et Fouad Ahamada Tadjiri
- Les Floiraconteuses : Marielle Placide et Nicole Broqua
- Le Centre social de Floirac (association UNIRE) : formatrices Bernadette Bouchane et Caroline Schang
- L'Association SOS Méditerranée
- La Librairie de Gradignan Le vrai lieu

Contacts des organisateurs DEFLE et CELFA :

Sandrine.Adolf@u-bordeaux-montaigne.fr

Alpha.Barry@u-bordeaux-montaigne.fr

Yamna.Chadli@u-bordeaux-montaigne.fr

rafael_lucas@hotmail.com

Coordinatrice de la Manifestation *Résonances mémorielles* :

Yamna Chadli Abdelkader



Avec le concours
de l'**UFR STC**

DEFLE
Département d'études
de Français Langue Étrangère

CLEFF
Cité des Langues Étrangères,
du Français et des Francophonies

